

**Zeitschrift:** D'égal à égale!

**Herausgeber:** Bureau de l'égalité de la République et Canton du Jura

**Band:** 5 (2005)

**Rubrik:** Editorial : l'intégration: un lien social à cultiver

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

Elisabeth Baume-Schneider  
Ministre de l'éducation



## L'intégration: un lien social à cultiver

Dans un contexte de société plurielle définie notamment et depuis de nombreuses années par d'importants mouvements migratoires, la problématique de l'intégration est centrale.

Aborder la question de l'intégration invite naturellement à questionner la qualité des relations que nous entretenons avec les communautés étrangères.

Parler de relations, parler de liens, oblige à quitter les schémas réducteurs qui tendent à «catégoriser» certains problèmes en fonction du seul critère de l'origine ethnique ou de la nationalité. Il s'agit à chaque fois de prendre en considération des personnes qui, tout comme nous, participent à la vie de notre société avec la confiance et les possibilités diverses d'engagement liées à leurs itinéraires de vie respectifs.

A mes yeux, l'intégration n'est pas une fatalité ou encore une assimilation qui pourrait se résumer à échanger un passé contre un pré-

sent, à troquer une identité contre une autre. L'intégration est un processus bien plus complexe qui nécessite du temps.

Le Jura, tant au niveau institutionnel qu'au niveau de sa population, probablement parce qu'il a vécu dans un contexte de minorité et qu'il a expérimenté ce que représente l'enjeu d'une quête identitaire, est conscient de ses responsabilités en terme d'intégration des différentes communautés étrangères.

Pour donner du sens et de la crédibilité à une réputation d'ouverture, tous les apports sont positifs et je suis persuadée que les femmes ont un rôle déterminant à jouer sur le plan de la tolérance et de la solidarité.

Il est important d'entrer en relation avec les femmes migrantes et de veiller en particulier à ce qu'elles puissent accompagner leurs enfants dans leur scolarité. Afin de favoriser leur compréhension des enjeux de notre société et de mettre en discussion nos attentes respectives, il est essentiel qu'elles maîtrisent le

français. En effet, pour lutter contre l'isolement social, pour permettre à leurs enfants d'être loyaux envers les valeurs partagées par leurs familles et celles de leurs nouveaux réseaux d'appartenance (école, clubs sportifs, vie de quartier, etc.), la barrière de la langue doit être abolie afin de faciliter la communication et l'élaboration du lien social.

Face à une situation économique difficile, les débats simplificateurs pour ne pas dire simplistes sont légion. Sans faire preuve d'angélisme par rapport à des situations de crise, il nous

appartient d'être garants d'apporter suffisamment de nuances et d'intelligence pour construire une société fondée sur des principes démocratiques de dialogue et de confiance et non d'insécurité, de peur ou d'exclusion.

La démarche du Bureau de l'égalité s'inscrit dans cette dynamique. Je remercie toutes les personnes qui ont contribué à alimenter la réflexion sur le thème de l'intégration, un fait de société qui nous interpelle et qui concerne chacune et chacun d'entre nous.



**«Le pays d'accueil n'est ni une page blanche ni une page achevée, c'est une page en train de s'écrire»**

**Amin Maalouf**